

遠西醫方名物考

仁波
上 下

卷三

✕
e 15

✕
499.2
En-3
3

美26

449, 2
Em-3
3

No. 1428
10 e 15



富士川文庫
3270

遠西醫方名物考標目

卷三

拔爾撒謨格洋霍

拔爾撒謨字露 附拔爾撒謨飲

麥酒 附大麥

麥蘖

白葡萄酒 和蘭藥鏡

白降汞 水銀ノ

白降汞撒爾弗 水銀ノ

發泡膏 羌菁ノ



遠西醫方名物考 卷三 標目

風雲堂藏

霸王鹽

消石ノ條ニ出

發煙海鹽精

海鹽ノ條ニ出

礬紅

綠礬ノ條ニ出

發煙消石精

消石ノ條ニ出

仁

乳

附人乳

野羊乳

牛乳

酪

甘酥

酪餘

乾酪

乳清

附甘乳清

酸乳清

乳糖

乳香油

卷三

遠西醫方名物考卷三

遠西醫方名物考卷三

捺齋先生譯述

男 宇田川

榕榕菴技補

拔爾撒謨格洋霍羅

ウツテアメリカ

セバルセム

○按ニ此品舶來アリ左ノ譯說ヲ以テ真偽ヲ辨

是ハ伯西兒等總テ南亞墨利加洲ノ諸國ニ産スル

コッパイヘラト名ル一種ノ樹ヲ鑽刻シ大孔ヲ穿テ

取ル華爾斯前ニナリ大約一時半ニ十二比許流出

スト云○此物二種アリ第一種ハ淡黃色透亮清稀



ニノ油ノ如シ是ハ其樹ヲ刻メ初ニ出ル脂ナリ第
 二種ハ稠厚黄色ニノ的列竝底那ノ如シ是ハ其樹
 ノ鱗垢ヨリ流溢スル者ナリ。二種凡ニ味辛苦香氣
 芳烈ナリ或ハ其樹ヲ截テ片屑トシ煮テ脂液ヲ取
 ル者アリ此亦稠厚ニノ蜜ノ如シ前ノ二種ニ比ス
 レバ下品トス。此物的列竝底那油或ハ扁桃油ヲ
 加ヘ偽ル者アリ。是ヲ烙鐵上ニ滴シ或ハ紙上ニ滴
 ノ炙レバ的列竝底那ノ氣アルヲ以テ知り或ハ是
 ヲ燒酒ニ滴スルニ眞品ハ溶化シ其扁桃油ハ溶化
 セズ又銳烈ノ燒酒ニ滴スレバ底ニ沈ムトナシ

主治 性熱。收瀋ス。神經ヲ強壯ニシ内部ノ創瘍熱ナ
 キ勞瘵及ビ羸瘦病ヲ治シ。肺傷久欬或ハ虛症ニ屬
 ノ毒ナキ滑精淋疾ヲ治ス。○服量六滴ヨリ十二滴
 或ハ二十四滴或一二日マデ適宜ノ飲液ニ點服シ
 或ハ砂糖或ハ雞子黃ニ和シ用フ。○此技爾撒謨ハ
 性熱ノ衝動シ的列竝底那油ニ代用ス。故ニ一切欬
 衝ヲ兼ル病並ニ多血ノ症アル者ハ甚ダ害アリ又
 妄リニ肺病欬嗽等ニ多ク用レバ發熱苦悶シ或ハ
 吐血ヲ誘發スルアリ。唯粘液質ノ勞瘵或ハ粘液
 壅滯スルヨリ發スル肺病ニ大効アリ是レ肺ノ纖

遠西名物考 卷三 二 風雲堂藏

維弛弱ノ其運營衰弊セルヲ衝動ノ健運シ壅滯セ
ル粘液ヲ驅散スレバナリ。此症ハ每服十滴ヨリ四
十滴マデ其症ニ隨テ加減シ毎日三四次適宜ノ飲
液ニ點服スベシ。○腎膀胱尿道ノ膿アル諸病或ハ
淋疾ヲ治スル良藥トス然レ此藥ハ熱性ナル故ニ
前說ノ肺病ニ用ル如ク戒慎ノ施スベシ。殊ニ淋疾
ハ其焮熱腫痛休マズ或ハ血ヲ交テ通シ或ハ陰莖
怒張ノ掣痛スル等ノ症退カザル間ハ是ヲ用ル
勿レ其毒ノ排泄ヲ澁閉シ或ハ其焮熱ヲ増發ノ害
アレバナリ。此症ハ刺絡ヲ施シ或ハ清涼ノ下劑ヲ

用ヒテ其焮衝ヲ抑制シ其毒ヲ驅除シ爾後焮熱去
リ毒漸ク消シ疼痛減シ或ハ其膿盡ク除テ後治セ
ザル症或ハ淋疾後尿道ノ諸器弛弱虛衰ノ淋瀝休
マズ或ハ唯白液ノ三漏泄ノ治セズ或ハ斯ノ如キ
白帶下ノ荏苒タル症或ハ固ヨリ焮衝ノ候ナク粘
液質ニ感觸ノ必キ人ニ發スル者ハ皆此技爾撒
謨四滴宛毎日四次用ヒ或ハ十滴ヨリ二十滴マデ
雞子黃或ハ亞刺比亞越謨漿等ニ研和シ用上テ間
奇効アリ。或ハ毎日二錢マデ用ルヲアリ或ハ酪餘
ヲ兼用メ殊ニ良。○此藥過服スレバ飲食ノ消化ヲ

妨ク。故ニ健胃劑ヲ兼用スベシ假令越栗失爾赫篤
立沃利三十滴宛日ニ兩次用ル等ナリ○肺藏弛弱
ノ水ノ壅滯スルヨリ發スル胸水病名硫黃主治
此藥其他斯ノ如キ技爾撒謨性ノ衝動藥ヲ用テ肺
ヲ健運シ停水ヲ驅散ノ尤良○外敷ノ創ヲ愈スニ
奇効アリ或ハ筋纖維虛弱ニテ荏苒トシ愈ザル潰
瘍ニ施シ衝動強壯ノ膿ヲ排ヒ敗液ヲ淨刷シ腐肉
ヲ祛テ乾愈スルニ多ク用フ或ハ骨傷脱臼閃挫轉
筋等ノ荏苒タルニ施シ効アリ雞子黃或ハ家猪脂
ニ和シ貼ス其効大抵的列竝底那ノ如シ故ニ的列

竝底那ヲ施ス症ニ膏藥或ハ塗藥トシ施スベシ然
氏的列竝底那ニ比スレバ衝動ノ性峻ナリ
拔爾撒謨字露又バルサムペルヒアニ難スワ
ルハムベリク又バルサムペルヒアニ難スワ

○按ニ此品舶來アリ左ノ譯說ヲ以テ真偽ヲ辨

是ハ亞墨利加洲ノ字露國ニ産スル一種ノ小木ヲ

鑽刻ノ取ル華爾斯ナリ○三種アリ第一種ハ油ノ

如ク流動シ透亮白色芳香ナリ是ヲ字露白拔爾撒

謨ト名ク最上品トス然レ齊來ルヲ稀ナリ○第二

種ハ乾硬ニシテ松脂ノ如シ是ヲ乾拔爾撒謨ト名ク

種ハ乾硬ニシテ松脂ノ如シ是ヲ乾拔爾撒謨ト名ク

赭色ニノ芳香辛味アリ此亦我國和ニ輸サズ是レ
ナリ○第三種ハ粘稠ニシテ列底那ノ如シ。黯赭
色ニノ味苦辛芳烈。佳香アリテ蘇合香ニ似タリニ
佳香アリ珠ニ沸湯ニ滴スレバ其輕清ノ者ハ分レテ
上面ニ浮シ膜ノ如シ其重濁ノ質ハ沈ム。燒酒ニ滴
スレバ溶化ス。粘稠ノ油類ニ滴スルニ凝結セズ。是
ヲ字露技爾撒謨ト稱シ藥用トス按ニ舶來ノ是ハ
其樹ノ幹枝ヲ採リ水ニ煮テ放冷シ其上面ニ浮ム
油ヲ抄ヒ取ル者ナリ。黑色ニシテ焦臭アルハ下品ト

ス藥用ニ堪ズ○或ハ扁桃油ヲ以テ偽製シ或ハ安
息香油ニ梔油芽ヨリ取ル油ナリヲ加テ偽ル者
アリ是ヲ鑒識スル法其技爾撒謨ヲ燒酒ニ滴ノ盡
ク溶化シ混和スルハ真品トス。否ルハ偽品トス或
ハ此技爾撒謨ニ綠礬油ヲ滴ノ混和スルハ真品ト
ス。但シ是ヲ滴技爾撒謨膨起シ硫黄様ノ蒸氣ヲ發
スルハ格辨霍技爾撒謨ヲ雜テ偽ル者ナリ
主治性熱收瀋ス。神經ヲ強壯ニシ腐敗ヲ防止シ且
淨刷シ敗液ヲ表發ノ蒸氣ヨリ排泄シ寒性ハ結腫
ヲ消散シ又勞瘵羸瘦病久欬喘急淋疾等ノ虛症ニ

効アルト拔爾撒謨格泮霍ニ説ク所ノ如シ○服量
 六滴ヨリ二十滴マデ沙糖或ハ乳汁或ハ甘和ノ油
 類ニ和シ或ハ適宜ノ飲液ニ混服ス○此拔爾撒謨
 ハ格泮霍ニ比スレバ性尤熱ノ峻烈ナリ其効大抵
 同ジ故ニ格泮霍ニ舉ル諸病粘液質ノ勞瘵自餘斯
 ノ如キ荏苒タル症ヲ治シ又傷冷毒ヨリ發スル頑
 固ノ痰欬或ハ肺管ノ痙攣ヨリ起ル欬ニ効アリ又
 右ノ諸症ニ左ノ方良効アリ

的列並拔爾撒謨飲

拔爾撒謨的列並底 拔爾撒謨字露 各四錢

右硝子壘ニ入レ火上ニテ攪和シ每服八滴ヨリ十
 五滴マデ日四次沙糖或ハ乳汁ニ和シ服ス但肺ノ
 纖維脆弱或ハ焮衝ヲ夾ニ或ハ血液ノ酷厲毒ヨリ
 發スル肺病ニハ害アリ此症ハ扁桃乳ニ白罌粟舎
 利別ヲ加ヘ用ヒ或ハ亞刺比亞趨謨漿或ハ阿利襪
 油等ヲ用ヒテ良効アリ○外敷ノ諸創ヲ愈シ潰瘍
 ヲ淨刷メ乾愈シ麻痺不遂ヲ治ス又腐骨ヲ兼ル潰
 瘍ヲ關ベカラザル藥トス然ル所ノ如キ症ハ格泮
 霍或ハ的列並底那ヲ用テ効同シ

麥酒 「セレヒシア」 羅 「ビール」 蘭

○榕按ニ麥酒ハ酒ノ一種ニシテ西洋諸國日用ノ飲料トス。葡萄ヲ産セザル地ハ專ラ是ヲ用フ。職方外紀ニ云。無葡萄處或用牟麥釀之。是レ元來大麥。小麥。保麥。雀麥。糯麥。蕎麥。稻米。黍等ノ穀類ヲ以テ造ル酒ノ總稱ナリ。然レ通例多ク大麥ニテ造ル故ニ一ニケルストウエイン大麥酒ト名ク。漢人亦麥類ヲ以テ酒ヲ造ル。時珍曰。大麥亦有粘者名糯麥。可以釀酒。天工開物曰。古來麴造酒。釀造釀又曰。麴麥米麴。隨方土造。南北不同。其義則一。凡麥麴

大小麥皆可用

大麥主治 性涼。熱ヲ解シ。酷厲液ヲ甘ユルメ。惡液ヲ除キ

小便ヲ利シ。身體ヲ榮養ス。○糙大麥ハ清涼ノ功多シ

壯熱病及ヒ内部諸藏ノ熱ヲ解シ。渴ヲ止メ。胸脇焮

衝。肺焮衝等ニ効アリ。○精大麥ハ粘滑ニシテ緩和ノ

功多シ。咽喉。氣管。肺。胃。腎。膀胱等ノ酷厲液ヲ緩和ス

故ニ和胸ノ良藥トシ。欬嗽等總テ肺病及ヒ冒寒傷

冷毒ノ諸症。咽喉刺痛等ニ効ヲ稱シ。一切疼痛ヲ甘

メ外用メ。硬腫ヲ軟ラゲ。焮痛ヲ消ス。煮汁ヲ以テ蒸

漏シ。或ハ粉麴ヲ以テ琶布ハッパトシ。貼ス。○榮養ノ功アリ

ルニ因テ勞瘵及ビ一切酷厲液ニ因ル病ニ良驗アリ
○碎麥煎汁ハ多ク熱病ノ飲液トス。熱劇キ症ハ
稀キ煎汁トシ用フ。大抵碎麥四錢。水十六弓ヲ以テ
煎汁トス。○效嗽或ハ淋疾ニハ蜜果。乾葡萄。甘草ヲ
加ヘ水煎シ用ヒテ尤良伍叔依

麥酒製法

麥麥芽ナリ製法次ニ出ノ粗碎。十比許ヲ取り桶

ニ入レ微温湯二十比許ヲ加フ但湯少ケレバ其酒
醇厚ニメ氣味悍烈ナリ。湯多ケレバ其酒淡薄ナリ。
其湯ヲ加ル間ハ木棍ニテ攪セヨク調和シ。淹ス
一宿許。能ク融化ノ後。是ヲ罐ニ入レ漸次ニ火ヲ增

テ適宜ニ煮。其間。手ヲ住メズ攪テ焦著セシメズモレ

ノ精氣十分ヨク出ルニ至テ火ヲ下シ放冷シ是ニ

指ヲ入テ耐タユベキニ至テ細篩ニテ自然ニ透漏セシ

メテ濾シホソク忽布葎草ノ一種ヲハナナカウ少許ヲ取テ他

ノ罐ニ入レ水ヲ加ヘ適宜ニ煮テ右ノ篩ニ投シ濾

テ前ノ麥蘖煮汁ニ合シ桶ニ内レ是ニ指ヲ入テ微

温ナル片ニ醗ハ麥蘖汁少許ヲ加テヨク攪和シ泡醸スル

為ニ加ルナリ製法。其桶ニ蓋シテ密閉セズ其隙日

リ稍氣ノ漏ル程ニシ其汁ヲ泡醸セシム夏月ハ清

月ハ温燠ノ十分泡起沸醸スル片ハ是ヲ清楚ナル

桶ニ寫シワク密ニ入レ時々杓子ニテ浮沫ヲス去リ
 兩三日ヲ經テ沸釀盡ク止ム氏ハ其蓋ヲ密閉シ十
 四日許ヲ經テ漸々ニ注管ヨリ注出シ用フベシ但
 其氣味淡薄ナルカ或ハ嚴寒ノ時候ニハ右ノ日數
 ヨリハ長ク密閉スベシ凡ソ麥酒清潔芳美ニノ氣
 味竄透シ蓋ニ注ゲバ泡アルヲ上好トス○泡釀足
 ラザレバ麥酒熟化セズノ甘味ヲ帶ヒ慄悍ノ氣微
 ク且其酵モ消化セズ故ニ是ヲ服メ風氣ヲ生シ腹
 痛下利ヲ發ス沸釀過多ナレバ酸敗シ易クノ久ク
 貯ヘ難シ○其初メ煮ルニ由テ麥ニ含メル鹽氣油

氣出テ泡釀スベキ液トナリ又其攪動スルニ由テ
 泡釀ヲ催起シ又細篩ニテ自然ニ透漏セシムルニ
 由テ麥ノ鹽氣油氣ヨク融化メ其汁澄清純潔ナリ
 ○忽布ヲ濃煎メ加レバ麥酒甚ダ濃色トナル故ニ
 忽布ハ適宜ニ煮ルヲ佳トス○忽布ヲ加レハ麥酒
 ニ苦味ヲ帶ル故ニ是ヲ加ヘズメ造ルヲ好然モ
 麥酒ノ氣味ヲ慄悍ニシ或ハ久ク貯ルニハ忽布ヲ
 加フベシ○酵ヲ加ルコト多ケレバ麥酒甚ダ悍烈ニ
 メ糖色トナル但冬月ハ稍多ク加フベシ○冬月冷
 タル酵ヲ加レバ泡釀シ難ク酵モ消化セズメ麥酒

濁濁ス ○夏月ハ造釀ニ宜シカラズ。泡釀極テ甚キ
 カ故ニ爾後酸敗シ易ク久々貯ヘ難クレバナリ
 ○北地ハ麥酒ヲ造ルニ宜シ。其水清冽淨潔ニ汚
 物混セス又寒氣ニテ麥酒ノ揮發鹽ヲ保固シ耗散
 セシメザレバナリ ○造釀ニ用ル水ハ寒冽清潔ナ
 ル井水或ハ泉水ヲ最モ良トス是ヲ以テ製スレバ
 麥酒沸釀スルト少クノ酸敗セザレバナリ。沸釀速
 クニノ度ニ過レバ酒中ノ漂悍揮發ノ鹽氣ヲ包攝
 スル所ノ粘稠ノ質速ニ消解散渙シ隨テ其揮發鹽
 モ耗散ノ漸ク粗鹵ノ固鹽ヲ結成シ其性渝變ノ酸

敗ス 淑云。忽布ナキ片ハ糠稜
 葉ヲ用フト代用スベシ

麥酒主治

清凉滋潤シ渴ヲ止メ鬱滯ヲ散シ精神ヲ

爽快シ百體ヲ榮養シ水穀ノ精氣ヲメ滿肢體ニ布
 化セシメ又鎮痛ノ効アリ但過飲スレバ酩酊ス。泡
 釀足ラズ或ハ未熟ノ者ヲ服スレバ腹中風氣ヲ生
 シ絞痛下利ヲ發ス ○外敷ノ胸脇焮痛。疝痛。婦人乳
 汁過多ニメ鬱滯スルヨリ發スル諸症。其他焮衝痛
 ヲ兼ル症ニ効アリ。麥酒ニ茴香ヲ加ヘ煮テ滓ヲ去
 リ布片ニ浸シ貼メ緩和止痛ノ効ヲ稱ス ○麥酒ニ
 赤白二種アルト葡萄酒ノ如シ白麥酒ハ帶黃白色。

清柿甘美ニモ尤モ良性トス赤麥酒ハ赭色ニモ苦味ヲ帶ブ是レ忽ホツ布及ビ酵アヲ加ルコト多ク化釀醇厚ニメ氣味慄悍ナレバナリ○麥酒ヲ蒸餾メ燒酒ヲ製シ或ハ醋ヲ造ルコト葡萄酒ノ如シ伍叔圖
麥蘖モウト蘭蘭即チ麥芽ナリ

製法

大麥一兩年ノ者ヲ用フ多少適意ニ取り桶ニ入レ水適宜ニ加ヘ浸メ麥綻ホコビ或ハ指ニテ押テ柔ナル成瀉シテ汁ヲ去リ盆ニ撒ナラシ濕氣ヲ乾シ聚テ堆積シ置コト五六日漸ク鬱蒸メ根及ビ芽ヲ生ス但麥ノ善惡新陳時令ノ寒煖ニ從テ芽ヲ生スルモ遲

速アリ○其芽過タ長スレバ麥ノ性力脱失ス甚ダ小ナレバ麥ノ性力十分ニ萌發セズ斯ノ如ク過不及アレバ好麥酒成ラズ氣味淡薄ニメ用ルニ堪タヘズ○芽ノ適宜ニ生スル時是ヲ手ニテ摩シ或ハ槌ニテ打テ風日ニ曝乾シ或ハ火氣ニテ乾スベシ○曝乾スルニハ夏秋ノ頃蘖モヲ板上ニ撒シ數攪テ濕氣ヲ乾スベシ斯ノ如クメ乾シタル蘖ハ其量輕ク黄色ヲ帶ビ性尤良ナリ○火氣ニテ乾スハ時候ニ拘ラス爐ニ鐵網ヲ載セ是ニ厚紙ヲ敷キ蘖ヲ撒シ慢火ニテ徐々ニ乾スカリ是レ曝乾ノ者ト異ナル

コナシ是ヲ以テ製スル麥酒ハ赭色ヲ帶ブト雖モ
久ク貯テ損敗セズ○曝乾ノ藥ハ雨濕ノ時候動モ
スレバ濕リ微ヲ生ズ。微氣アル者ニテ造釀スレバ
其酒ノ味甚ダ惡シ故ニ曝乾ノ藥ハ乾ケ此木ノ箱
ニ收メ密封ノ乾淨ノ處ニ貯フベシ○諸穀類ノ藥
モ皆右ノ法ニテ製スベシ 國
大○其ノ製法ニテ
小○其ノ製法ニテ
製

仁 乳

「ラッカ」羅 「メルキ」蘭

主治 藥用及ビ食餌ニ供メ良効アルハ人乳。野羊乳。

驢乳牛乳ナリ各種ノ乳。次ニ出ツ○其主能。三アリ即チ滋養。

緩和。包攝ナリ**第一**滋養ハ天工動物ノ資養ニ供ス

ル所ノ一靈液ヲ以テ血液ヲ滋補培養シ人ヲ肥

腴セシムルナリ。故ニ一切羸瘦病。勞瘵。肺傷。乾效等

ノ良藥トス但。其熱劇盛ナラザル者ニ用フベシ總

テ熱甚キ症ニハ動物ニ出ル滋養ノ品ハ皆禁スヘ

シ肉類モ禁スルヲ云○乳汁ニ幾那ヲ兼用ノ勞

瘵及ビ羸瘦諸病ニ尤効アリ○凡ソ生族ノ諸液中

ニテ人ニ利益アル者。乳汁ニ若ハナシ。是レ嬰兒ヲ
 長育スルノミナラズ大人モ他食ヲ用ヒズ是ノミ
 ニテ能ク榮養シ又老人虛人ニ用テ精力ヲ補益シ
 虚損ヲ回復ス蓋シ人類ハ勿論凡ソ乳養ノ生族ハ
 初生ヨリ是ヲ以テ長育スル故ニ乳ハ殆ト生體ノ
 血液ト同様ノ質ヲ含有シ且母體ニテ化釀ヲ經テ
 生氣ヲ含メル液ナレバ是ヲ服メ能ク血液ト相和
 シ滋養スレバナリ。是レ天工動物ヲ資養スル妙用
 ナリ○乳汁ハ母體ニ在テ生氣ヲ含メル液ナレバ
 是ヲ絞リ取テ直ニ服セザレバ効鮮シ時ヲ經レバ

乳中ノ生氣耗散シ或ハ酸敗ノ臭氣ヲ生スレバナ
 リ○乳汁ハ飲食能ク消化スル者ニ用フベシ否ラ
 ザレバ是ヲ用ヒテ消化セズ胃中ニ停滯ノ風氣ヲ
 生シ或ハ化セズ下利シ逾妨悶不食ノ却テ榮養
 ヲ失ハバナリ故ニ斯ル如キ症ハ先ツ健胃ノ劑ヲ
 用テ其消化ノ力ヲ復シ能ク食スルニ至テ是ヲ用
 フベシ○或云。乳ハ幼兒ヲ養フガ爲ニ既ニ母體ニ
 テ烹釀化熟シタル液ナレバ是ヲ服メ胃腸ニ於テ
 再ビ消化スルニ及バズ直ニ血中ニ運輸シ營養ス
 ル者ナリト是レ謬説ナリ凡ソ飲食消化ノ道路ニ

入ル者ハ皆必ズ烹釀消化ヲ經テ後。血中ニ運輸セ
ザルハナシ唯焔解消化ニ關ラザル者。假令水ノ如
キ者ノ直ニ血中ニ運行ス。故ニ乳汁ヲ服スレバ
胃液。腸液。脾液等ノ酸收ニテ是ヲ泌別シ其清稀ノ
液ハ先ツ乳糜脉ヨリ血中ニ運輸シ其餘殘ノ凝固
セル者ハ必ズ烹釀化熟ノ後。血中ニ運行スルナリ
乃チ胃腸消化ノ力。健ナル者ハ乳汁速ニ消化ノ血
中ニ運行ス是ニ於テ患者肢體ヲ舉動ノ其消化ヲ
扶ルヲ肝要ナリ然レ胃ノ弱キ者ハ乳消化セズノ
凝滯ス故ニ胃液。脾液等ノ酸液ニテ是ヲ泌別スル

片ハ其重濁凝固ノ乳過多ニ速ニ酸敗シ是ヨリ
諸症ヲ發スルナリ○無病壯健ノ兒ト雖モ乳ヲ嚙
ト多ケレバ動モスレバ乳ヲ吐クトアリ然レ著キ
害ナシ。是レ其胃液。脾液等ノ酸液ニテ其嚙ム所ノ
乳ヲ泌別シテ清濁ヲ分チ其稠濁ノ者暫ク胃中ニ
停滯メ凝固スルトアレレ爾後速ニ消化メ鬱敗セ
ザレバナリ。故ニ無病壯健ノ人ハ乳汁ト共ニ酸味
ノ飲食或ハ麥酒ヲ用フト雖モ亦大害ナシ○常ニ
酸味ノ酪餘。酸乳清。乾酪_{皆次}ヲ用ヒ或ハ麥酒ヲ乳
汁ニ加テ服スル人ハ其酸液ニテ乳汁。胃中ニ凝固

シ以テ諸症ヲ發スルナキニハ非レ凡胃ノ虚弱
 ニメ飲食消化シ難キ者或ハ酷厲ナル惡液。胃中ニ
 鬱滯スル者其患殊ニ多シ。是レ其胃中ニ酷厲液ヲ
 リ或ハ飲食消化シ難キ者ハ良性ノ乳ヲ服スト雖
 モ消化スルコト能ハズノ胃中ニ停滯シ漸ク腐敗ノ
 風氣ヲ生シ或ハ乳汁。胃中ニ入テ温氣ヲ得レハ自
 ラ化釀ノ幾多ノ細泡涌起シ其氣沸蒸吹騰ノ風氣
 ヲ生シ胃腸ノ力。是ヲ抑制驅散スルコト能ハズノ噫
 氣。痞悶。腹脹。絞痛及ビ飲食進マザル等ノ症ヲ發ス
 レバナリ○然レ酸敗液ノ病ニ乳汁ヲ用レバ其症

ヲ増劇ス。假令吞酸。嘈雜等ニ用レバ其症更ニ増劇
 スルガ如シ牛酪ヲ蒸餾スレバ終ニ白色ノ蒸氣出
 テ氣味酸烈ナルコト宛モ硫黃精ノ如シ故ニ乳ハ酸
 敗液ノ病ニ害アルコト知ルベシ**第三**緩和ハ其動物
 資稟ノ油水融和妙合セル所ノ甘美ノ質ヲ以テ血
 中ノ酷厲侵刺ノ毒ヲ緩和シ急迫ヲ甘メ。疼痛ヲ鎮
 メ。又酸性鹽ヲ含シテ血中ノ亞兒加利鹽毒ヲ消ス
 ルナリ亞兒加利鹽ハ淋灰鹽ノ總稱ナリ假令石灰
 性酷厲ニメ皮膚ニ貼スレハ侵蝕ス。又生石灰ニ水
 ナ注ケバ忽チ酸ヲ發ス。是レ火氣ヲ含ムノ微ナリ
 是レ皆酸性ト相反ノ相制伏ス。即チ亞兒加利性ノ
 若クハ以テ酸味ノ液ニ加レハ相激メ忽チ沸騰スル

遠西各物考 卷三 風雲堂藏

又以テ知ルベシ。○平全無病ノ身體ニ於テハ血中
 良性ノ揮發鹽アリテ榮養ノ用ヲ爲ス。此鹽其常性
 ヲ失ヒ滲變スルハ即チ酷厲毒ナル。亞兒加利鹽毒
 上ナリ。凝流ニ體ヲ侵刺メ發熱疼痛等ノ症ヲ發シ
 竟ニ血液ヲ腐敗シテ危險ノ又緩和滋養ノ功ヲ以
 疾患トナル。○舉テ算シ難シ。又緩和滋養ノ功ヲ以
 テ稀涼酷厲ノ血液ヲメ按爾撒謨様ノ榮養液トナ
 シム。是ヲ以テ血液ノ酷厲毒ヨリ發スル咳嗽及
 七勞瘵。羸瘦病ニ尤驗アリ。○失苟兒陪苦ノ毒ヲ解
 シ或ハ淋疾白帶下ノ劇痛ヲ除クニ用フ。淋疾ニハ
 稀クシ多。○酷厲毒ヨリ發スル焮腫眼ノ焮痛熾ガ
 服ノ良。○如キ症ニ是ヲ蒸溺藥トシ施メ捷効アリ。○焮腫羅
 斯等ヲ消散スルニ接骨木花ヲ加ヘ煮テ蒸溺シ或

ハ脚痛及ビ臍ノ攣急ヲ緩メ。諸腫瘍ヲ軟ゲ。焮痛ヲ
 消スルニ小麥粉ヲ加ヘ煮テ琶布トシ貼メ皆驗ア
 リ。第三包攝ハ其甘和ノ粘油質ヲ以テ酷烈刺戟ノ
 侵蝕毒ヲ包攝メ侵刺セザラシムルナリ。即チ金石
 製劑ノ毒ニ中リ或ハ峻吐ノ劑ヲ過用メ嘔吐止マ
 ズ或ハ芫菁ヲ誤用メ焮熱劇痛スル等ニ内服メ皆
 捷効アリ。斯ノ如キ諸症ハ速ニ多服スルヲ肝要ト
 ス。○製煉術ヲ以テ乳ヲ蒸餾メ其質ヲ檢査スレバ
 水。油。鹽。土。粘液ヲ渾和メ成ル者ナリ。即チ其水ハ乳

醫方類聚 卷三 風雲堂藏

清トナリ其油ハ酥酪トナリ。鹽ハ乳糖トナリ。土質ハ乾酪トナリ。以上ノ諸物粘液ハ乳清ヲ製スル片乳ヲ濃過メ出ルヲ以テ知ルベシ。①乳ハ乳糜ト同一般ナルガ如クナレモ更ニ乳糜中ヨリ分泌シ出ル一種ノ營養液ニシテ乳糜ト異ナリ。其故ハ試ニ乳汁ヲ蒸餾スルニ酸性鹽ト中和鹽ハ有レモ揮發ノ亞兒加利鹽ナシ。乳糜及ビ諸血液ニハ揮發ノ亞兒加利鹽アレバナリ。②乳ハ水液ト油ト渾和シ成ル故ニ血ニ比スレバ稀シ即チ扁桃ニ水ヲ加ヘ搗搗レバ其油ト水ト混和メ一種ノ乳汁トナルヲ以テ

知ルベシ 其製法扁桃乳ノ條ニ出

乳柿稠 人乳ノ良性ナルハ甚ダ稀クノ甘シ。野羊乳

モ稀クノ水ノ如シ。驢乳ハ尚稀シ馬乳ハ最モ稀シ。

牛乳ハ他乳ニ比スレバ水氣最モ少クノ稠厚ナリ

○凡ノ乳ノ稠キホド滋養肥腴ノ功モ亦多シ然レ

總テ稀クノ水ノ如キ乳ハ是ヲ服メヨク細絡纖維

ニ流通メ血液ニ混和シ易キノ利益アリ乳ノ稠厚

ナルハ油氣及ビ土氣多ク且乳質ノ細球過多ニシ

水氣少キニ因ル乳ハ微細ノ球ヲ以テ其質ヲ成ス

ガ如シ其說重訂内科換要吐是ヲ服スレバ其質ニ

含メル油殆ト消化セズノ血中ニ入り脂膜ニ運行
 ノ筋肉ヲ肥盈ス。故ニ牛乳ハ飲食ヨク消化スル人
 ニ用フベシ胃弱キ者ハ消化シ難クノ停滯ノ患ア
 リ斯ノ如キ稀稠ニ由テ功用ノ差別アルヲ分辨ソ
 各患者ニ適當セシムベシ

〔人乳〕是ハ滋養ノ油氣ヲ含ムト多ク。味最モ甘キ故
 ニ能ク身體ヲ滋養ノ肥腹セシム。其質稀ウツキ故ニ胃
 ノ消化ノ力弱キ人ニ用テ尤良○人乳ハ特ニ人ノ
 體質ニ相應スル故ニ諸乳ニ勝スレテ良効アリトシ
 羸瘦熱及ヒ勞瘵等ニ尤稱用ス但シ毎日直冬ニ乳母ニ

就テ服スベシ絞リ取レバ乳中ノ精氣耗散ス○良
 性ノ乳ハ味甘ク稍粘リ。水ニ滴メノ容易ク。青色或ハ
 黄色ヲ帶ルトナク。雪白色ニノ香臭ナシ。然レ飲食
 起居。寤寐。動靜。神思運用。ニ便通利等其常調ヲ失ヘ
 バ良性ノ乳モ忽チ渝變ス。故ニ乳母ノ鑒察差誤ス
 ルト屢多シ○農家ノ婦ハ鹿食ノ勞動シ神志逸メ
 鬱滯ナキ故ニ體質壯實ニシテ乳質尤良。然ルニ其婦
 都下ニ出。富貴ノ家ニ仕レバ頭ニ平素勞動ノ作業
 ヲ廢シ鹿食ニ代テ膏粱ニ飽キ。神志ヲ勞メ鬱悒シ
 日ヲ消カルガ故ニ忽チ其壯健ノ天質ヲ損敗シ速ニ

其乳ノ良性ヲ失フナリ。○畜類ト雖モ不良鹿惡ノ食物ヲ以テ畜ヘバ其乳モ不良ノ質トナリ是ヲ貯テ腐敗シ易ク其肉モ味惡ク臭氣アリ。故ニ乳汁ヲ取ル畜類ハ每朝牧野ニ放テ新鮮良性ノ草ヲ採フ
「專要ナリ」
野羊乳 其質稀ツメ粘脂少シ收斂セズ人ヲノ肥腴セシムル効ヨリハ失性不良ノ血液ヲ回復ノ良液ト爲スニ尤モ効アリ。滋養ノ性多クノ血液ノ虛損ヲ補益シ精神ヲ爽活シ胃弱ヲ復シ凝結ヲ解キ一切羸瘦枯涸勞瘵乾欬肺癆ニ良効ヲ稱シ。内部焮衝淋

疾。白帶下。尿道焮痛等ヲ治ス。○牛羊ノ乳ニ比スレバ精微竄透ノ揮發鹽ヲ含テ性功尤勝レリ。又是ヲ以テ美味ノ乾酪ヲ製ス。○服量五六十錢ヨリ百錢マデ每朝空心或ハ每夜臨臥ニ其絞リ取りタル時ホドニ温メ服スベシ。
牛乳 其味佳ク。他乳ニ比スレバ脂油及ビ土氣多クノ乳清少シ。故ニ多クハ酪及ビ乾酪ヲ製ス。滋養ノ功多クノ肥腴セシメ羸瘦病ニ稱用ス。他食ヲ絶テ是ノニ食料トシヨク榮養ス。故ニ藥用ト爲スニモ多服スルヲ肝要トス。毎日一硝子壘大約五六ノ乳合ヲ容ル

ヲ取り其絞リタル時ホドニ温メテ毎朝空心ニ用
 フベシ然レ此乳ハ稠厚ナル故ニ患者羸瘦スト雖
 モ飲食ヨク消化スル者ニ用フベシ胃ノ弱キ者ハ
 消化シ難キ故ニ野羊乳ノ如キ稀^{ウス}キ者ヲ用フベシ
 又春月原野ニ牧シ嫩草新芽ヲ食スル牝ノ乳ヲ尤
 良性トス冬月ハ乾藁枯草ヲ秣^カフ故ニ其効殊ニ劣
 レリ 酪 福 取 ビ テ イ リ ム 羅 ボ ト ル
 ○按ニ和蘭「ボートル」ト呼ブ者ハ漢說ノ酪ノ如ク
 酥ノ如シ「ロム」ト稱スル者モ酥ノ如ク或ハ醍醐

ノ如シ「カズ」ト名ル者ハ乾酪ノ如シ然レ酥酪醍
 醐ハ皆煎煉ノ製シ「ボートル」「ロム」「カズ」ハ煎煉セズ
 ノ造リ彼此製法ヲ異ニスルユエニ譯名妥當セ
 ズ然レ其物相似テ先輩モ亦充^ツ來ルヲ以テ「ボート
 ル」ヲ酪トシ今又「ロム」ヲ酥トシ「カズ」ヲ乾酪ニ充
 ツ 製 法 ○牛乳ヲ絞リ取り磁盂或ハ桶ニ入レ置、一
 宿白色粘稠ノ脂油自ラ浮テ其上面ニ聚ル是即チ
 酥ナリ是ヲ抄^スヒ取り別ニ貯フ其餘ノ乳ヲ深キ桶
 ニ入レ木棍或ハ手ヲ以テ力ヲ極テ疾ク攪滾スル

一良久キ片ハ其脂油復自ラ分レテ凝リ聚ル。是レ
 即チ酪ナリ是ヲ分チ取り貯フ其餘殘ノ乳汁ハ即
 チ酪餘ナリ出後○酪ヲ久ク貯ルニハ必ズ鹽ヲ調
 和ス○乾酪ハ通例酪餘ヲ以テ製ス或ハ酪ヲ以テ
 製スルコトアリ若シ酪ノニ製メ乾酪ヲ製セザルハ
 ニハ初ニ酥ヲ分チ取ラズ攪滾スベシ其酪稠濁ニ
 ノ甘美ナリ乾酪ヲ造ルニ酥ヲ去ラザ○乳中ニ酸
 氣ヲ含ム故ニ攪滾スレバ自ラ分泌ノ其稠厚ノ者
 凝聚シ酪トナルナリ乳ヲ蒸餾メ酸氣アルコト上ニ
 説ク如シ凡ソ風化セル油ノ類ハ皆酸性アリ

主治

内服シ或ハ外敷ノ急迫ヲ緩メ酷厲毒ヲ解シ

銅水銀安質フシチモ没ニ扭等諸金石類ノ毒ヲ解スルニ多ク

用フ或ハ腸ノ攣急ニ因テ大便閉ヲ患ル者ハ酪ヲ

熱湯ニ攪和シ空心ニ服スベシ攣急弛テ大便通ス

○是ヲ水ニ溶シ鹽氣ヲ去リ用レバ粘痰ヲ豁シ咯

易カラシム○四五月ノ頃牛ヲ原野ニ牧シ其乳ヲ

取り製スル酪ハ甘美ニメ性尤良

酥ケレモルテクチス羅ロム蘭

是ハ乳中ノ脂油ナリ新ナルハ味尤甘美ナリ乳中

是ヲ含ム故ニ味甘ク曇白色ニメ透亮ナラズ且滋

養ノ功ヲ爲ス **製法** 牛。野羊驢等ノ乳ニテ製ス是
 ニ二種アリ。一ハ甘酥一ハ酸酥ナリ○甘酥ハ乳ヲ
 絞リ取テ磁孟ニ入レ蓋ヲ覆ヒ置^{オホ}一宿或ハ爐邊
 ニ置ケバ乳中ノ脂油自ラ其上面ニ聚ル。此即チ酥
 ナリ是ヲ取り貯フ。味甚ダ甘美ニシ砂糖様ナリ。是
 レ乳中ノ脂油ノ未ダ乳質ト渾和セザル者ニシ乳
 質ニ比スレバ輕シ故ニ自ラ上面ニ浮ニ聚ルナリ
 ○酸酥ハ乳汁ヲ取り磁孟ニ入レ置テ其酥終ニ凝
 結ノ酸味トナルニ至テ分チ取ル者ナリ或ハ橙汁
 或ハ醋或ハ酒石英ヲ乳汁ニ加レバ酥自ラ凝聚ス

ル故ニ是ヲ分チ取ルモ亦良○或ハ酥ヲ以テ酪ヲ
 製ス是ヲ酥酪ト曰フ。通例多ク甘酥ヲ以テ製ス。故
 ニ一ニ是ヲ甘酪ト名ク甚ダ白色ニシ最モ甘美ナ
 リ其製法甘酥ヲ取り底ノ圓キ磁孟ニ入レ搗槌ニ
 テ手ヲ住メズ疾ク攪滾スレバ遂ニ水液自ラ分レ
 酪ハ凝聚スルナリ是ヲ分チ取り貯フ **主治** 甘和清
 涼滋養ノ功アリ誤テ熱セル飲食ヲ用ヒ口舌咽喉
 胃管等ヲ傷爛スルニ酥ヲ服ノ速ニ其焮痛ヲ消シ
 治ス○珍饈盛饌ノ調理ニ多ク用フ。然レ多血肥滿
 壯實ノ人多ク是ヲ用レバ滋養ニ過テ害アリ又胃

弱キ人ハ消化シ難シ凡ソ脂油ノ類ハ胃ノ消化ノ
運營ヲ妨クレバナリハタラキ 取 取

酪餘 カル子メルキ 又 ボトメルキ 蘭

○按ニ是ハ酪ヲ取リタル餘殘ノ乳汁ナリ故ニ

酒譯ノ酪餘ト名ク 甘味

是ハ酪ノ條ニ説ク如ク酥ト酪トヲ取タル餘殘ニ

ノ脂油ヲ脱シタル乳汁ナレバ稠厚ニメ多ク土氣

ヲ含ニ凝固シ易シ故ニ是ヲ以テ乾酪ヲ製ス **主治**

性乳清ノ如シ然レ土氣ヲ含ム故ニ乳清ニ比スレ

バ消化シ難シ但酸味ヲ帶テ清涼ノ効アリ諸熱病

或ハ膽液過多勞カノ人ニ稱用ス夏月ハ甘味ノ品

ヲ加ヘ冷飲ノ良又滋養ノ効アリ故ニ勞瘵失苟兒

陪苦等ニ驗アル下大抵乳清ノ如シ但下利ノ効アリ

或ハ厨房調理ニ用フ 取 福

乾酪 カース 蘭

是ハ通例牛乳或ハ羊乳ニテ造ル二種アリ一ハ酥

ヲ去ラズノ造リ一ハ酥ヲ去リ製ス然レ多ク酪餘

ヲ以テ製ス○此物ハ乳中ノ最モ粗ナル質ニノ塗

土ヲ含メリ然レ油及ビ酸液アルヲ酪ノ如シ故ニ

亦滋養ノ効アリ但酪ニ比スレバ其油稀ク酸性モ

必_レシ○是ヲ蒸餾スレバ終ニ其壘底ニ重キ並土殘
 リ是ヲ火ニ投スレバ焰ヲ發ス然レバ酪ニ比スレ
 バ土氣多キ故ニ飲食消化シ難キ人ハ是モ亦消化
 シ難シ○牛乳ニテ製スル者ハ方形ノモ入アレ
 多クハ扁圓ナリ羊乳製人者ハ小ナレ
 但_レ其大小形狀ハ是ヲ製スル地ニ隨テ異ナリ或ハ
 丁子格墨因等ヲ加ヘ製スルアリ故ニ其色モ一様
 ナラズ○新乾酪ヲ琶布ト作シ腫瘍ニ貼メヨク膿
 ヲ成ス國○乾酪ハ乳汁ヲ凝固夕乾シ錠
 ト爲ス者ナリ製法後篇ニ載ス
 乳清 セリムラクチス羅 ヲ「空イ」又「ホイ蘭」

是ニ二種アリ一ヲ甘乳清ト名ケ一ヲ酸乳清ト名

ク。通例牛乳ヲ用テ製ス

甘乳清

セリムラクチス「ドル
 シス」羅「ステウイ蘭」

製法

新ニ絞リ取タル乳汁一比ヲ盂ニ入レ。炭火

ニ上セ。徐々ニ水氣ヲ蒸散シ。漸ク粒塊ヲ生シ黄色

ヲ帶ヒ。終ニ乾固スルニ至テ是ニ水ヲ加テ復一比

ノ量ト爲シ。稍煮沸メ火ヲ下シ。漚過メ清液ヲ取ル。

此即チ甘乳清ナリ又法乳汁ニ雞子白ヲ拌セ加レ

バ清濁自ラ分泌ス。其清液即チ甘乳清ナリ

酸乳清

セリムラクチス「ア」
 デム」羅「シ」空イ」蘭」

製法

新ニ絞リ取タル乳汁ニ橙汁或ハ醋或ハ酒

石英ヲ加レバ乳中ノ酥ハ自ラ凝固ス。是ヲ分チ取

リ貯フ。此即チ酸酥ナリ。酥ノ條ニ出ツ。其餘殘ノ清稀汁

ハ即チ酸乳清ナリ。又法 乾乳乳汁ヲ磁鍋ニ入レ。火

乾固スル者ナリ。漢人所謂乾酪ニ上セ。水氣ヲ蒸散シ

ニノ江戸官製白牛酪是ナリ。ヲ取り搗碎キ。水適

宜ニ加テ溶化シ。是ニ橙汁ヲ加レバ清濁自ラ分泌

ス。其清液即チ酸乳清ナリ。ア其ノ法ニ合ハズ。

主治 酸味ノ害アル諸病ニハ甘乳清ヲ用フ。○性清

涼ニメ滋養浸潤ノ功多シ。酷厲毒ヲ消シ。脂肪ヲ益

シ。人ヲノ肥腴セシム。肺傷勞瘵。一切血液枯涸消耗

羸瘦病ノ初發ニ用テ効アリ。○乳清ハ乳糖次ニ及

ヒ乾酪ノ質ヲ夾ニ。又消石様ノ風化鹽ヲ含ニ。微礪

砂ノ性アリ。故ニ收斂清涼ノ血液ノ沸騰ヲ鎮メ。大

便ヲ微利ス。一切壯熱燉衝病。膽液熱。咽喉焮腫。眼焮

腫等凡ソ熱病ノ飲料トシ用テ甚ダ驗アリ。又血中

ノ酷厲毒ヲ消シ。腸ヲ淨刷スルヲ以テ清血ノ効ヲ

稱シ。開歇熱ヲ治スル良劑トス。甘乳清ハ滋養ノ効

シ。酸乳清ハ清涼ノ効多シ。或ハ乳汁一比ニ答末林度

一ヲヲ加ヘ。前法ノ如ク製メ酸乳清トシ熱病ニ用

テ煩渴ヲ止メ。壯熱ヲ解シ。血液ノ腐敗ヲ遏ム。○粘

稠液ヲ稀解シ壅滯ヲ疏通シ殊ニ肝脾ノ閉塞ヲ祛ク功アリ。故ニ神思鬱憂病即チ依リ昆哇兒内科撰要。膽液敗黑篇ニ出病。狂痛。或ハ痛風。失苟兒陪苦卒倒。痲等ノ初發ニ用テ驗アリ。○總テ荏苒タル病ニハ毎日服量ヲ多クノ久服スベシ。經久ノ痛風或ハ勞瘵様ノ病ニハ一切食物ヲ斷チ唯乳清ノニ用テ滋養シ大効ヲ得ル。アリ。虛羸ノ者ハ春月用テ殊ニ効多シ。但胃ノ弱キ者是ヲ過服スレハ胃ニ重滯メ食機ヲ妨ケ精力ヲ減スル。アリ。故ニ時々服量ヲ加減シ用ル。肝要ナリ。然レ壯熱病。内部焮衝ノ如キ卒病ニハ是ニ

拘ラズ饒多タクサニニ用スベシ。○野羊乳清ハ虚弱ノ患者ニ尤効アリ。又小便ヲ利シ鬱塞ヲ開キ喘息氣急或ハ吐血等ニ峻効アル。牛乳清ニ勝レリ。○乳清ヲ蒸餾スレバ初ニ水出ル。尤多ク。次ニ酸味ノ精及ビ稠キ油ヲ滴ス。其列篤兒多ノ底ニ炭ノ如ク土ノ如キ物殘ル。是ヲ水ニ溶シ煮テ水氣ヲ減シ冷處ニ置ケハ海鹽質ノ芒ヲ結ビ或ハ其炭土ヲ煨燒スレバ亞兒加利性ノ固鹽。少許出ヅ。其油ハ酸味ヲ含ニ其質。石鹼ノ如シ。然レバ乳清ハ徒ニ水液ノニ非ズノ許多ノ滋養スベキ諸物ヲ含蓄スル。知ルベ

其芒ヲ結ズ者ハ皆所謂中和鹽ナリ。前ノ乳質ノ
シ條ニ乳ヲ蒸餾スレハ中和鹽アリト云者是ナリ。
中和鹽ハ酸性鹽ト亞兒加利鹽ト多自ラ合和ノ
成ル者ナリ。乳質ニハ揮發ノ亞兒加利鹽ナシト雖
モ其固性ノ亞兒加利鹽ヲ結成スルナリ。以テハ
右ノ如ク中和鹽ヲ結成スルナリ。

乳糖

メルキノイクル蘭

製法

甘乳清ヲ取り磁鍋ニ入レ文火ニ上セ水氣
ヲ蒸散ノ蜜ノ稠ト爲シ冷處ニ置ク片ハ凝テ芒ヲ
結フ。此芒。即チ乳糖ナリ性味稍沙糖ノ如シ。乳白色
ニノ香氣ナシ。主治性甘乳清ノ如ク滋養ノ効アリ。
血中酷厲毒アルヨリ發スル諸症ニ毎日一二錢宛
用フ。欬嗽ニハ二三錢許服シ。或ハ和胸飲劑ニ加ヘ

用ヒテ効アリ

福叔

乳香油

オレウム。マスチクス

製法

乳杏

細搗者

玫瑰油

一匕

右磁壺ニ内レ葡萄酒少許ヲ加ヘ。ヨク攪和シ密閉
シ文火ニ上セ煮テ乳香烱化スルニ至リ。瀘過ノ油
ヲ取り。硝子壘ニ入レ固封シ貯フ

主治

温壯收斂ス。外敷ノ神經。腱筋ヲ強壯シ。肢體弛
弱。麻痺。痛風。流走痛。傷冷毒痛。齒痛等ニ効アリ。○心

